1879. VI. évfolyam. 237. szám. Debreczen, Szerda december 3.

Előfizetési feltételek:
helyben házhoz hordva vagy vidékre postán küldve.
Egész évre . 10 frt.
Félévre . . . 5 „
Negyedévre . 2 „ 50 kr.
Egy hóra . . 1 „
Előfizethetni helyben a kiadóhivatalban, *Kutasi Imre nyomdájában*, aztán Telegdi K. Lajos és ifj. Csáthy Károly könyvkereskedéseikben, vidéken a postahivatalnál.

DEBRECZENI ELLENŐR.

Politikai, közgazdászati s társadalmi lap.

A SZABADELVŰPÁRT KÖZLÖNYE

Megjelen hetenkint ötször, u. m. Hétfőn, Kedden, Szerdán, Csütörtökön és Szombaton.

Hirdetési díj:
öt hasábos petitsor 5 krajczár. Nagyobb terjedelmü s többizben megjelenő hirdetményeknél leengedés történik. Bélyegdij minden hirdetés után 30 kr. Nyilttéri közlemények minden sora 20 kr. A hirdetmények valamint a nyilttéri közlemények egyedüli a kiadói irodában vétetnek fel. *Az előfizetési és hirdetményi pénzek a kiadóhivatalba*, a lap szellemi részébe tartozó közlemények a szerkesztőségi irodába czimezendők,
nagyujutcza Jóna-ház 1704. szám alatt

...ményválság.

Debreczen, decz. 3.

Olyan nincs.

Dehogy nincs! — mondja rá az ellenzék, melynek megbizottjai minden kulcslyuknál ott leskelődnek s mindig tudnak szem nemlátta, fül nemhallotta rettenetes nagy dolgokról referálni.

Az ellenzéki hiszékenységnek minden jó. Mennél rémségesebb mesékkel traktálják, annál jobb. Mennél jobban ...a sulykot, annál nagyobb a hatás. ...em zörög a haraszt, ha a szél nem fújja, — szokta mondani a jámbor olvasó. — Valóban igaz, nem zörögne, ha nem fújnák. De fújják ám, ugyancsak erősen fujják. Az ellenzéki lapok hasábjai pár nap óta tele vannak furcsánál furcsább hirekkel Nincs az a habarékpárti miniszter-kandidátus, a kit már már meg ne kináltak volna valami tárczával.

A legmulatságosabb az egészben csak az, hogy az ellenzéki ujságiró urak nem azt irják, a mit sajátkép irniok kellene, hogy X. Y. Z. urak nagyon szeretnének már miniszterek lenni s hajlandók volnának egyik ezt, másik amazt a tárczát elfogadni, természetesen föltéve, ha a haza java ugy kivánná.

Ez volna, a mit irni kellene; de az ellenzéki journalistika azt olyan körmönfont módon öltözteti fel, hogy sajátkép Tisza Kálmán által kináltatja X. Y. Z. uraknak azokat az óhajtva várt tárczákat. A közlemény tehát igy szól: Azt halljuk, hogy X. urnak Tisza Kálmán a közlekedési tárczát fölajánlotta... Ugy értesülünk, hogy Tisza Kálmán részéről kisérletek tétettek, valjon Y. ur nem volna e hajlandó a pénzügyi tárcza elvállalására? . . . stb. Ez ujjmutatások elég világosak, Tisza Kálmán érthet belőle, ha akar.

De érthet a nagy közönség is, mely egyébként, legyenek meggyőződve azon tisztelt ellenzéki férfiak, legkevésbbé sem ütközik meg az ő közeledésükön, sőt várta is azt, miután az okok, melyek a szabadelvü pártból kilépésre ösztönözték őket, nem lehetnek tovább gátlók arra nézve, hogy vissza ne térjenek oda, honnan őket ugyis nem általános elvi különbség, hanem csak az Ausztriával való közgazdasági kiegyezés és Bosznia megszállása választották el.

Nézeteik eltérhettek e két tekintetben a többség nézeteitől, de most már bevégzett tényekkel állanak szemben s azokon változtatni nem áll hatalmukban, még ha kormányra kerülnének sem. Mi tartóztatja tehát őket vissza, hogy ujra egyesüljenek azokkal, kikkel egy táborban küzdtek azelőtt? Kétségkivül hasznosabban érvényesithetik tehetségeiket a párt keretén belül, hol mindig szivesen meghallgatják tanácsaikat, mint a kormányt ostromló ellenzék sorai közt, hol természetellenes szövetségesek közé szoritva, minden müködésök megbénul s tétlenségre vannak szoritva.

Ez a mi véleményünk azon férfiakról, kiket sajnálva láttunk a szabadelvü párt köréből kiválni s kiknek visszatérését mindig reméltük. Hogy azonban ezt nem értjük az egész egyesült ellenzékre s mindazokra az állitólag combinatióba jövő miniszterkandidátusokra, kiket az ellenzéki lapok emlegetnek, az nagyon természetes. Némelyike azon uraknak csak hadd szerencséltesse tovább is az ellenzék táborát. Az olcsó dicsőségre szomjuhozók nagyon eltévesztenék hivatásukat, ha ott hagynák az ellenzéki pályát, — hol oly könnyü nagy hazafivá avanczirozni; hanem azokat, kik munkás részt akarnak venni a haza jólétének lassu, terhes fölépitésében, azokat, kiket nem sértett hiuság, szereplési viszketeg, vagy az ellenzéki sajtó éktelen lármája, hanem szivök sugallata vitt át egy időre az ellenzéki táborba, azokat ha a kiábrándulás után visszatérnek, ugy hisszük, tárt karokkal fogadja a szabadelvü párt.

— De hát hol a kormányválság? kérdezi az olvasó.

— Sehol.

Sok zaj semmiért.

Debreczen, decz. 3. 1879.

„Elvész a főváros!! Oda van Budapest!! A kormány lelketlenül dobja áldozatul a fővárost az elemeknek!“ — —

Igy hangzottak az ellenzék gyanusitásai. Tele orditották vele az egész országot; megijesztették a főváros közönségét — — s a 400 főből álló budapesti képviselőtestület ijedtében már a belügyminiszterhez készült, hogy a főváros védelmének kellő időbeni foganatba vételét kérjék. A belügyminiszter megnyugtatta őket előre is és kijelentette, hogy nem kivánja fárasztani a főváros bizottságát s a f. hó 3-diki városi közgyülésen személyesen megjelenik ő maga, hogy a történtek felől ott felvilágositást adjon s a kedélyeket megnyugtassa; — a közlekedési miniszter pedig a parlament közelebbi ülésében válaszolt az interpelláló Királyi Pálnak ugyancsak ez ügyben, kimutatva, hogy a főváros nem forog hat veszélyben. A vizbőség legfeljebb is Ó-Budát fenyegetheti, de ennek védelméről is gondoskodva van. A védelmi részletek időközileg állapittatnak meg. De a főkérdés, t. i. a főváros ártézmentessége, teljesen tisztába van hozva.

A közlekedési miniszter válaszát az interpelláló Királyi Pál is megnyugtató tudomásul vette, tudomásul veszi bizonyára a haza és a főváros közönsége is.

Az ellenzék pedig jobban tenné, — ha más téren fejtve ki buzgalmát, nem keresné keresve az alkalmat, hogy minden kósza-hirt felkapva, minden mende-mondát kizsákmányolva, — kétségbeejtsen milliókat, — csak azért, hogy a kormányt méltatlanul, alaptalanul meghurczolja, gyanuba ejtse.

A véderő-törvény az osztrák képviselőházban.

Bécs, decz. 1.

A karzatok üresek; a bécsi nép nem igen tódul megbámulni s megtapsolni az alkotmányhü képviselőket, kik ma a hadsereg létszámának 10 évre megállapitása ellen sikra szálltak.

Rechbauer volt az első közülök. Ő a 800,000 emberből álló hadilétszámot csak egy évre ajánlja megszavazni s azt mondja, hogy a tiz évi tartamra való meghosszabbitás által egyik legfontosabb jogáról, az ujoncz contingens évenkinti megállapitásáról mond le a parlament. Szóló a jelen kérdést minden pártkérdés fölébe helyezi, és méltányolja a politikai helyzet komolyságát; s azért nincs is szándékában, hogy megtámadja a hadsereg jelen szervezetét. Ha jövő évben a helyzet változni nem fog, akkor a parlament bizonyára beleegyezését fogja adni a védtörvény további meghosszabbitásába.

Clam Martinitz Rikard gróf a kormány előterjesztésének változatlan elfogadása mellett szólal föl; óva inti a baloldalt inditványának következményeitől; figyelmeztet arra, hogy ha az első czikket elfogadják és a másodikat elvetik, illuzióvá válik a törvény főczélja.

Czedik indokolja saját inditványát, melylyel a békelétszámnak 230,000 emberre való leszállitását ajánlotta, miáltal 3 millió volna megtakaritható. Szóló fejtegeti, hogy inditványa, elvi szempontból véve, nem áll ellentétben sem a többség, sem a bizottság, sem a kormány javaslatával.

Utána még többen szóltak, de a vita folyvást bágyadt maradt. Az ellenzék nem mer erősen támadni.

Az országos reform. gymnasiumi enquete.

— Albizottsági ülések. —

Budapest, nov. 28. és 29.

E hó 28. és 29-én az albizottságok tartottak ülést, s azok javaslatai tárgyaltattak. Nevezetesen:

Az igazgatási és rendtartási albizottság javasolja, hogy igazgatói és rendtartási javaslat készitésével bizassék meg valaki. — Az enquet megbizta e javaslat elkészitésével az albizottságot. A javaslatnak két hét alatt kell elkészülni. — A tanárképzés rendezésére kiküldött albizottság beterjeszti a tanárképzési, képesitési, s vizsgálati szabály javaslatát. Letárgyaltatott. A tanári elő készületre 3 év határoztatott. A módszer és tankönyvi albizottság jelenti, hogy a gymnasiumi szaktanárok jelentést nem terjesztvén be, a módszerre vonatkozó javaslatát nem készithette el. Azt javasolja, hogy kerületenként és minden szakra nézve bizassék meg egy férfiu, a ki a tankönyvirodalom termékeiről birálatos jelentést tegyen s terjessze az elnökséghez. Elfogadtatott. A vagyoni-statisztikai albizottság a gymnasiumok anyagi helyzetét, javadalmát, a tanárok fizetését konstatálta. A tantervkészitő albizottság benyujtja terjedelmes javaslatát; tárgyalás alá nem kerülhetett. Egy tanügyi szaklap kérdése is felmerült, de megállapodás nem történt.

Külföld.

— **Muszka-török barátság.** A portánál folyton küzd az angol befolyás az oroszszal. Minthogy az angol sajtó legujabban kijelenté, hogy a porta intézkedéseivel az angol török viszálykodást befejezettnek tekinti, Layard működésében bizonyos szécsend állott be, mit Lobanoff orosz nagykövet arra használt föl, hogy tulsulyra juttatá az orosz befolyást. A megszorult porta azon a czimen, hogy több hadihajót eladott Oroszországnak, tetemes pénzösszeget kapott a czártól, mi azon kijelentésre inditá a szultánt, hogy Oroszország törekvéseire Bulgária fejlődése tekintetében bele nem szól, miért ismét Oroszország nevezetes engedményeket tön a portanak.

— **Harcz a montenegroiak és albanok közt.** Hirszerint mintegy 10,000 montenegrói gyult össze Gusinye közelében, a kik rögtön átkeltek a határon és elfogalták Gusinyje és Plava közt fekvő Japriacz és Pepir orhazakat és Erzenicza falut. Ekkor 10,000 embert összpontositott Gusinye közelében az alban nemzetgyüles és e haderő kiverte a montenegróiakat állásaikból. E szerencsétlen csatában 150 sebesültet és halottat, továbbá ugyanannyi foglyot vesztettek a montenegróiak.

— **A bolgár fejedelem aggodalmai.** A „Deutsche Zeitung“ arról értesül, hogy a bolgár fejedelem elfaradt a kormányzásban. Ennek oka pedig nem más, mint a balkánfélszigeti liga. A czár és az ifju fejedelem közt sürü levélváltás folyt. Sándor fejedelem kijelentette nagybátyjának, hogy ő képtelen megküzdeni az izgatásokkal, a melyek a két Bulgária egyesitését czélozzak és hogy ő azt hiszi, hogy csak Szerbia és Montenegró szövetségében lesz képes megküzdeni a berlini szerződést fenyegető veszélyekkel. Ő tehát (Sándor fejedelem) csak ily értelmet adhat a bolgár-szerb-montenegroi szövetségnek. A czár felelete azonban nem elégitette ki Sándor fejedelmet és ezért unta meg az uralkodast.

— **A franczia kormány lemondani készül.** Az a hir terjedt el Párisban, hogy a balpárti töredékek gyüléseiben mondott nyilatkozatok következtében lemond a kormány. Ezt jelenti a Waddingtonhoz közelálló „Nationa“. Annyi bizonyos, hogy furcsa dolgok történnek Párisban. Másho: a kormány áll elő programmjával, a parlament pedig nyilatkozik, hogy tetszik-e neki, vagy nem. A franczia képviselőház pártjai kiforgatják ezt a szokást és ők szabnak programmot a kormány elé. E programm pontjai közé tartoznak: a hivatalok és törvényszékek megtisztitása a köztársaság ellenségeitől, a katonáskodás időtartamának megröviditése és az egyéves önkéntesi intézmény eltörlése.

— **Ismét egy nihilista pör.** November 27-én kezdődött meg Szt.-Pétervárt a hadi törvényszék előtt Marszky merénylő és rajta kivül még 7 nihilista pöre, kik közt egy nő is van. A tárgyalásra csaknem kizárólag katonáknak volt szabad megjelenni, hirlaptudósitó alig egy pár bocsáttatott be. A törvényszék elnöke Debois altábornagy, tagjai: két állandó és 6 ad hoc kinevezett ülnök; vádló Alexandroff őrnagy a katonai ügyész segédje. A vádlottak bevezettetvén, elsőül lépett be Mirszky Leon 21 éves középtermetü s gyönge növésü legénike. E fiatal szörtelen arcz, melyet csak a felső ajkon borit némi pehely, finom vonásaival, egyenes orra s sötét hajával rokonszenves jelenség. Ajkain néha futó mosoly röppent el. Mirszky fekete frakkot s fekete nyakravalót viselt. A többi vádlott barna kabátban jelent meg. Utána Torchold Juri következett, ki nehány évvel idősebb Mirszkynél; arcza meglehetős kifejezéstelen, erős semitikus vonásokkal. Torchold azelőtt tüzértiszt volt. Harmadik vádlott Becklemisev, ki kereskedő 30 éves, közép termetü, halvány, hosszas arczu ember, fejét sürü, fekete haj boritja. A többi vádlott Olchin orvos, Goloviu és Werscsagin. Az elővezetett egyetlen nő neve: dr. Smenzkaja Olga k. a. 27 éves közép termetü s karcsu, tetszetős alkatu leány. Az utólsó vádlott Lewensohn György, közép termetü férfi, erősen kifejlett semita vonásokkal. A tárgyalás első napján 90 tanut idéztek be, ezek közt van Mirszky szeretője, egy Kesztelman nevü 18 éves fiatal, szép leány. A tanuk bevezetése után felolvasták a vádiratot. Az ülés e részéről legközelebb igérnek tudósitást.

A bikaviadal.

— A madridi ünnepélyességek alkalmából. —

Madrid, decz. 1.

A bikaviadalok ma délben vették kezdetöket és délután 4 óráig tartottak. A királyt, a királynőt, Erzsébet főherczegnőt, Izabella exkirálynőt és a három herczegnőt, a közönség lelkes üdvözlettel fogadta. A királynő és a herczegnők, mint általában mind a magas rangu hölgyek, fehér mantillet viseltek. Az arena szinig megtelt. Tizenötezer ember foglalt benne helyet. A királynő intésére a bikaviadal megkezdődött. Hat bikát bocsátottak ki. A közönség élénk feszültséggel kisérte a viadalt. A bikák több lovat megöltek. Egy bika a korláton átugorván, egy csendőrt hajtott a levegőbe.

Idáig szól a távirat. Közönségüket bizonyára érdekelni fogja egy ily bikaviadal részletes leirása, mit egy szemtanu elbeszélése után közlünk:

* * *

Kocsik végtelen sora tódul a szinkör felé. Minden lázas izgatottságban van. Az emberek nem is mennek, hanem futnak. Senki sem beszél, hanem ujong. A különben nyugodt spanyol népre ilyenkor rá sem lehet ismerni.

Most érkeznek meg négy uri fogaton a viadorok. Arany és ezüsttől gazdag világos szinü, fényes öltözetük, erejöket elrejtve, a legmegnyerőbb alakokká teszi őket. Csattos czipőt, fehér selyem harisnyát szines térdszalaggal, kék vagy vörös testhez álló ezüst himzésü selyem nadrágot, elől nyitott redős inget és fekete kerek kalapot viselnek. A viadal helyére érkezve a viadorok, mindenekelőtt egy ott felállitott kápolnába mennek, hogy maguk számára az istenanya védelmét és oltalmát kikérjék.

Az uj Palaza de Toros, egy a Buen Retiró mögött fekvő tégla épület; a mely spanyol-arabs izlés szerint, patkó forma ajtók és ablakokkal van ellátva. A főkapu felett van a

---

A „Debreczeni Ellenőr“ tárczája

A közvacsora.

(Előtte.)

(Kg. Vs.) Az ujságiró mindenütt ott van, mindent lát, mindent hall és mindent tud. — Ellesi a férj, a menyecske, a kisasszony s az udvarló titkait és néha tökét csinál belőle.

Kedves jó olvasónőm, engedelmet, ha tán feltartom munkájában; lehet, hogy épen most fodrokat széd a holnapi estélyre, vagy lehet, hogy a ruha valamelyik csücskéje felett boszankodik, vagy talán a már kész toilettet próbálja fel és én ily fontos foglalkozás közepett elég merész vagyok a kilesett titkok feltálalásával untatni.

Azonban én türelmes vagyok s ha tán előbb a holnapi közvacsorára készitendő pecsenyét kell megforgatni, vagy a fánkot kell a serczegő zsirba berakni, vagy ha épen a fodrásznéval van a hajék megállapitása felett némi értekezni való, vagy pedig a papa bőkezüségének kieszközlése foglalná el, — daczára ujságirói szenvedélyemnek, most bevárom, mig helyre áll a szent nyugalom.

Mi az a közvacsora?

Felelet: A hova mindenki tele kassal viszi az enni valót, a hol senki sem eszik s a hol ezért mindenki fizet.

Mi az eredménye a közvacsorának?

Felelet: Egy elszáradt, jól megfizetett virágszál, egy csomó jól megfizetett szép szó és egy kiszenvedett bugyelláris.

* * *

Ellesett apróságok.

Az öregek.

A papa: Nem fogunk elmenni és punctum. —

A mama: Az lehetetlen. Már megigértem X-éknek, hogy elmegyünk.

A papa: Hát minek igérted?

A mama: De mikor a nyakamra jönnek. Csak nem mondhattam „nem“-et. Aztán végre is, ez lesz az első estély, ebbe elmegyünk, a többit inkább elengedjük. — Szárnyasiék is ott lesznek, pedig az ő Esztijök nem több 16 évesnél, még nem késnék völegényt keresni három esztendő mulva sem, de hát azért csak elviszik, mert hát az a halász, a kinek a hálója ma megtelik, nem törődik a holnappal.

A papa: Hadd el. Ezt már hallottam vagy ötvenszer. Mióta ti halásztok annak már van vagy négy esztendeje. Még se . . .

A mama: Nos mit még se? Annak is te vagy az oka, mert sohasem készülhetünk ugy neki, mint a hogy azt egy házasulandó fiatal ember megvárhatja. — A tavalyi rózsaszinü baréche tunika is . . .

A papa: Eh mit? Csinálj tunikát a telekkönyvi kivonatból. Aztán majd meglátod, hogy nem kell több bál. Tudom magamról.

A mama: Tamás! Az istenért!

A papa: Ám jó. Menjetek el, de azt mondom ez legyen az utólsó stb. stb.

* * *

Ő és Az.

Ő: Csakugyan a huszár önkéntesi egyenruhában jön?

Az: Ha muszáj.

Ő: Az asztalomhoz ül, ugy-e?

Az: Talán!

Ő: Tudtam, hogy akaratoskodni fog. Vallja meg őszintén, hány leánynak igérte meg már, hogy asztalához ül?

Az: Nevetséges dolog, a hánnyal csak beszéltem még mindnek meg kellett igérnem, hogy tőle engedem kifosztatni magamat.

Ő: Gyula! Lássa, én ugy félek, hogy egy krajczárt sem fogok árulni.

Az: Bizony az nagyon könnyen megeshetik.

Ő: Maga udvariatlan.

Az: Oh! nem kedves jó leány, de lássa maga nagyon szép, nyájas, kedves, czukros egy leány, de . . . .

Ő: Nos, de?

Az: De nem elég . . . .

Ő: Nos?

Az: Nincsen elég chic-je, vagy is nem eléggé kihivó, nem eléggé bátor, nem érti azokat a fogásokat, a mikkel egy fiatal embert, de különösen azokat a kopaszodni kezdő és egy leány mosolyáért a tárczájokat feláldozó középkoru legényeket be lehet fonni. — Majd meg lássa csak, hogy x, y, z, v. kisaszszonyoknak, és o, p, q, r, urhölgyeknek menynyi vendégeik lesznek, mert azok értik a módját.

Stb. stb.

* * *

Az uj házaspár.

A férj. Hát kedvesem nem jobb volna-e itthon egymás karjai között boldogan, mint ott ugrálni azzal a sok léhütővel?

A nő. Öregem, mit gondolsz, hogy fog nekem állani ez uj báli ruha? Talán egy kicsit hosszu a sleppje?

A férj. Csókolj meg cziczuskám, igy ni! Nos czukros, ugy e hogy te is érzed, hogy ezekkel a bálozásokkal, éjjelezésekkel már legjobb is lesz tán felhagyni. Hiszen megjárta addig, mig egymás kedvéért mentünk oda, mikor még csak a táncz alatt füzhettük magunkat egymás karjaiba, de most bizony már nem érdekel ott bennünket senki, semmi... Az a sok fiatal ember . . .

A nő. Kedvesem! Én azt tartom, hogy talán jó volna, ha valami ujabb ékszerrel cserélném fel ezeket a régieket. Ugy-e veszesz nekem holnapra? Csak nem maradhatok alábbvaló a többinél?

A férj. Azon a bálon ugy összetörődik az ember, hogy három napig sem heveri ki, aztán meg az a sok fiatal ember. . .

A nő. Hiszen ha egyátalában nem akarod, hogy én illően jelenhessek meg, csak mondd ki kérlek bátran, hogy tudjam magam mihez tartani, mert nem akarom, hogy éppen az utólsó pillanatban legyen migrainem, hanem akkor rá kezdem már most. . . .

A férj. Inkább akármit, kérlek az Istenért, csak ezt ne! Legalább megmentem a bál utáni mulatságomat. stb. stb.

* * *

Ella, Lilla, Bella.

Bella: Tudjátok leányok, én csak attól tartok, hogy nem lesznek fiatal emberek.

Lilla: Hogy-hogy?

Bella: Az a hir van elterjedve a városba, hogy félnek a zsarolásoktól.

Ella: De tán más lesz ott a baj. Te, hiszen ezek a mai fiatal emberek olyan zsugori fösvények. Nem telik nekik egyébre, mint a jó mádira, meg a jó egri veresre.

Lilla: Már engedj meg Ellám, de én nem veszem szegényektől rosz néven, ha nem nagy örömmel repülnek a közvacsorára. Bizony a mult alkalommal nem valami jó példával mentünk előre. Hiszen a bőség szaruját ők is csak lefestve látták még.

Bella: De a jótékony czél sem szenvedhet ám. Ha nem gyüjtünk, mi jut az árváknak.

Lilla: Könnyü neked. Szegényeknek kiüritjük a tárczájukat, és mégis minket dicsérnek meg a buzgó gyüjtésért.

Ella: Apropos, dicséret! Te, nézzétek már, beszéltem tegnap az „Ellenőr“ referensével, azzal fenyegetőzik, hogy vitriolba mártja a tollát az ellen, a ki ő rajta követelőzik.

Lilla: Már kérlek, azt csak ne is bántsuk. Azok az árva ujságirók nagyon jó fiuk, mig az ember ki nem köt velök, de azontul meg kérlelhetlenek.

Bella: Én is beszéltem vele, már előre megkérdezte tőlem, hogy milyen toilettem lesz?

Lilla. Én ugyan még nem ösmerem, de azért felteszem róla, hogy csak engem is észre vesz, s meg látja, hogy mi van rajtam. — Igaz, hát Károly eljön?

Ella. El bizony aztán ott lesz a nagy „bogiyas fejü“ is, meg a „zongoraművész,“ a „legszebb ur“ a „tapintatos ur“ szóval ott lesz az egész kompánia.

Bella. Szerencse, hogy még csak négy nap választ el az elsőtől, mert igy még remélhetünk. . . . sat. sat.

* * *

Szerkesztő ur és én.

Én. Engedelmet kérek, de én nem mehetek el a közvacsorára.

Szerkesztő ur. Miért?

Én. Mert nekem minden asztalhoz oda kell ütni az orromat, már pedig kérem, az én tárczám nagyon hamar megtagadja a szolgálatot. — A kisasszonyok és az uri hölgyek nemakarnak e tekintetben különbséget látni egy dandi és egy szegény ujságiró közt.

Szerkesztő ur. Ejh,... Találjon módot és értesse meg velök, hogy egy csinos referádával fog fizetni s minden rendén lesz.

Én. eleget tettem a kitünő utasitásnak.

(Folytatása a közvacsora után következik.)

…yi czimer. Az épitkezés és belső berendezés a római amphitheatrumokra emlékeztet. A madridi Palazza de Toros tizenhétezer embert képes befogadni, kik tizenöt sor padon és két hatsorpados karzaton helyeztetnek el. A viadorok bejárásával szemben van a királyi páholy felállitva, hol a mai napon tartott viadalnál a távollevő királyt az usztriai herczegnő képviselte. Mellette a kerületi hatóság foglalt helyet, mely az ünnepélyen az elnökséget viszi. — A legalsó sorban ülők alatt a szintér mintegy két méternyire van, nehogy a bika a közönség közzé ugorhassék. Egy órakor kezdik a zenét a szokásos Esparteró indulóval, melyet a néző közönség ének és lábdobogással kisér.

Ezer és ezer szivar füstje vegyül a levegőbe. Mindenki feszülten várja a viadal kezdetét. Egyszerre kürtjel adatik. Ekkor két alguacil körül lovagol és a hatóság páholya előtt meg áll és annak üdvözlése után ismét eltünik. Most a királyi páholylyal szemben levő kapu megnyilik és négy alguacil vezetésével, zeneszó mellett, ünnepélyesen bevonulnak a viadorok, római gladiatorok büszkeségével, a közönség viharos tapsai között. Ezeket követi négy Bandrilleros és három sor gyalog picador; továbbá szolgák és egy feldiszitett, két öszvér fogatu kocsi, mely a leölt bikát elszállitja.

Most egy alguacil átveszi a hatóságtól a kulcsot és kinyitja azon ajtót, hol a bikák vannak elhelyezve, innét az alguacil a szinkörben körül lovagol. Utánna a közönség nevetése és füttyei közt vad dühvel ront ki egy fekete bika. Egy pillanatig meglepetve áll, majd neki ront a legközelebbi picadornak és annak lovát felböki; de már ekkor érzi a 10-vas szuronyának hegyét nyakán, innét megtámadja a veres kendőkkel ingerkedő ifjakat, kik azonban minden támadást ügyesen kikerülnek.

Erre a bika dühében irtóztatóan bőg. Most egy adott jelre előjönnek a viadorok, mindenik kezében egy hegyes vassal ezt a bika felé tartják s midőn az nekik ront: akkor ügyesen félre ugornak és a hegyes vasat a bika oldalába döfik, mely e miatt a viadort a szinkörben üldözi.

Ekkor már a szintérről mindenki eltávozik, de a bika ki nem mehet, mert az ajtót előtte elcsukják, azért folyton üldözi a viadarokat, kik ujabban hegyes nyársakat szurnak oldalába. Mindezek csak a bika ingerlésére történnek. Midőn ezen czél eléretett akkor lép a szintérre az espada mora, a nap hőse. Ez egyik kezében kendőt lobogtat és másik kezében egyenes kardot tart. Hihetetlen hidegvérüséggel áll a bika elé, kardját neki irányozza és azt egy pillanat alatt leszurja. Egy csöpp vér sem foly és a bika lassan összeesik. Borzasztó tombolás tör ki a közönség közt, mindenki tapsol, kiabál, kendőt lobogtat; szivart kalapot, séta pálczákat dobálnak az espada felé, csodálkozásuk kifejezéseinek jeléül.

* * *

Igy ismétlődik egy egy előadás alatt hét nyolczszor a viadal, természetesen más viador és más bikával. A mely viador dolgát jól végzi azt a közönség óriási tapsviharral és kiáltásokkal tünteti ki, ellenben a kinek nem sikerül a halálos szurás, vagy kénytelen megfutni a bika elől ez esetben a publikum kifütyöli; vagy pedig néha az is megtörténik, hogy a bika ellenfelét böki agyon.

Midőn már a néptömeg hazafelé tódul, épen a nap nyugszik le. A közönség hazamenetele ép oly gyors és lázas mint a kivonulás a…t délben. Egész késön éjjelig mindenki a viadalról beszél. Az ily alkalommal még külön esti lapok is jelennek meg, melyek e napon csupán a viadallal foglalkoznak versben és prózában. Ilyen lapok az „El Torco" és „Revista de la Corrida de Toros."

Szigligeti „Czigány" — a finn nyelven.

Dr. Szinnyei József leforditotta Szigligeti „Czigány"-át finn nyelvre, a Suomalaisen „Kirjallisunden Seura" nyomdája kiadta s miután a censurán átment, november 24-én megjelent. Föl van véve a helsingforsi szinház repertjába is és január végén szinre kerül. A könyv czime: „Mustalainen. Alkuperäin unkarilainen näytelmä 3-ssa näytöksessä Soitannoi, laulujen ja tanssin kayssa. Kirjoittanut Edvard Szigligeti. Unkarin kielestä suomentanut Toht. J. Szinnyey. Helsingissä 1879." 8r. 107 l. ára 1 m. 50 p. — A laprói az ottani lapok a következőket irják. Az „Uusi Suometar" igy nyilatkozik róla: „Ezen nevezetes jelenségről olvasóink már előbb is hallottak beszélni. A szóban forgó szindarab ugyanis azon fiatal magyar tudósnak forditása, ki nehány hónap óta időzik itt nyelvünk megtanulása végett és ebben oly bámulatos módon haladt már előre, hogy azt csaknem tökéletesen birja és jobban, mint sok finn tudós és nyelvbuvár. Dr. Szinnyei itt jártának emlékeül hagyja itt nekünk forditását és mi fogadjuk el ajándékát köszönettel és tisztelettel." — A „Morgenbladet" pedig azt irja: „Az itt időző magyar tudós által finnre forditott szinmüvet bizonyára élénk érdeklődéssel fogadja a közönség, különösen, mert a forditó oly kitünően tanulta meg nyelvünket, hogy mindenütt, a hol beszél, bámulatot kelt. Egy futó pillantás után, melyet Szinnyei forditására vetettünk, mondhatjuk, hogy az nemcsak jó, hanem kitünő is. A nyelvtani szabatosság épen semmi kivánni valót sem hagy hátra, és a szavak elhelyezésében, a szórendben sokan, kik be vannak avatva a finn nyelv titkaiba, oly finomságokat és fordulatokat fognak találni, melyekről el kell ismernie, hogy a nyelv szellemében vannak alkotva. Dr. Szinnyei szép emlékezetet hagy itt maga után forditásával."

Napi hirek.

— **A legközelebb városi közgyülés** f. hó 10-én tartatik meg. Az orvosi egylet közgyülése pedig f. hó 21-én lesz.

— **A megyei közigazgatási bizottság** ülése a közbeeső ünnep miatt nem f. hó 8-án, hanem 9-én kedden fog megtartatni.

— **A korcsolyázó egylet** ünnepélyes megnyitása, ha az idő kedvezni fog, ugy vasárnap megtörténhetik.

— **„Dr. Bácsi."** A tegnapelőtt szinre került ily czimü darab előadása alatt a közönség végig mindig jól mulatott s az igazgatóság a sikertől buzditatva szombaton ismételve előadatja, még pedig azt hisszük anyagi tekintetben nem eredménytelenül. E darabról kritikánkat a második előadás utánra tartjuk fenn, hogy annak kellő méltatásába mélyebben behatolhassunk. Ajánljuk a szombati előadást a t. közönség figyelmébe annál is inkább, mivel e drrab a bécsi Carl szinházban „Dr. Klaus" czim alatt körülbelől száz előadást ért meg és még ma is mindig zsufolt ház előtt adatik.

— **„A Pesti biztositó intézet"** egyesült a Budapesten legközelebb 25 millió frank alaptőkével alakult „Fonciére" általános biztositó társasággal.

— **Azon elemi iskolai tanulók**, kik 1865, 66 és 67-ben születtek, f. hó 7-én 10 órára összehivattak a reform. iskolaszék elnöke által. Még pedig a fiuk az ispotály és csapó-utczai iskolákba, a leányok pedig a csapó, hatvan és széchényi-utczai iskolákba.

— **A kapitányi hivatal** III-ad osztálya az elmult hóban 64 szolgálati könyvet és 8 igazolási jegyet adott ki.

— **Hajtóvadászat.** A második hajtóvadászat, mely a Ludason lesz f. hó 14-én szombaton fog megtartatni, a harmadik pedig f. hó 21-dikén.

— **Adjatok a szegényeknek.** A második osztályu kapitányi hivatal rendőri kihágások czimén 70 frtot, a mezőrendőrségi osztály pedig 30 frtot vett be a szegények számára.

— **Egy másodosztályu utazót** csipett meg a rendőrség a vasutnál, a mint a váróteremben elcsent két ezüst kanállal akart tovább utazni.

— **A „Kereskedő ifjak önképző egylete"** helyiségében f. hó 5-én azaz pénteken este 8 órakor Dr. Schwarzer Victor ur a debr. kereskedelmi közép-tanoda rendes tanára a „czukorgyártás"-ról felolvasást tart, melyre az egyleti tagok és e felolvasási érdeklő közönség figyelmét ezennel felhivjuk; ezzel kapcsolatban megemlitjük, miszerint a téli idény alatt többször fog felolvasás tartatni. A ker. ifjak önképző egylete választmánya.

— **Az iparos iskolában** a tanitások szombaton, e hó 6-án megkezdetnek. Felhivatnak azért a tisztelt tanitómester urak, hogy tanonczaikat e naptól kezdve ugy az esteli, mint a rajzoktatasra pontosan felküldjék. — A tanitást elmulasztó tanonczok szombattól kezdve a rendőrkapitányi hivatalnak, mint első foku iparhatóságnak pontosan be fognak jelentetni. Dóczy Gedeon iparos isk. igazgató.

— **Válasz Z. M. urnak.** A ref. leánynevelő intézetbe oly családok leánygyermekei járnak, kiknek egészségi állapota felett a házi orvosok őrködnek; nem lehet tehát félni attól, hogy a járvány a családoktól a tantermekbe hozatik. Teljes tisztelettel az igazgatóság.

— **A magyar ált. hitelbank uj igazgatója.** Az elhunyt Weninger V. helyére, a mint halljuk, Pallavicini Ede őrgróf fog lépni, a mi sok biztositékot fog szolgálni arra nézve, hogy az intézet kiválóan magyar intézet leend.

— **Scandalum egy temetésnél.** Alig elhihető, szégyenitő esetnek jöttünk tudomására, melynek tegnapelőtt a hatvan-utczai temető volt szinhelye. A mester-utczáról vittek ki egy halottat. A temetésre hivott diákság a temetőhöz vezető egyenes utat akarta választani, mig a temetkezők hallatni akarván a czigányzenét, egy nagy kerülőt akartak tenni. A diákok nem engedték magokat capaczitálatni és elválva a menettől, az egyenes uton csakugyan ki is mentek a temetőbe és a kapunál megvárták, mig a menet is oda ér. Itt aztán elkezdődött az óriási veszekedés, lárma és istenkáromlás. De még ez semmi, hanem a temetési szertartás bevégzése után a nép üldözőbe vette a diákokat és kikergette őket a temetőből. Ehez hasonló eset még nem történt Debreczenben s igazán oly annyira megalázó, hogy pirulva hoztuk a nyilvánosság elé.

— **Balázs Kálmán** zenekarával együtt csakugyan ismét cserbe hagyott bennünket. Váradról egyenesen Pestre ment, olyan elhatározással, hogy soha se jön többet Debreczenbe. Az ilyen hálátlanság és méltatlan visszaélés egy cseppet sem emeli Balázst. — Na dehát itt maradt a mi Józsink, meg Samunk. Különösen ez utóbbi ujra szervezte bandáját s kitünő sikerrel játszik jól betanult embereivel.

— **Tolvajlás.** A külső gazdasági intézetben több ezüst evőszerek tüntek el. A tolvaj nyomozására megtétettek a kellő intézkedések, eddig a gyanu az intézeti béresnét terheli.

— **„Születési és halálozási statisztika.** A mult héten az az mult hó 23-tól 30-ig városunkban született 18 fiu és 13 leány, összesen 31. Meghalt fi 18, nő 23, összesen 41. Ebből járványos betegségben azaz himlőben 2, vörhenyben 4, roncsoló toroklobban 3, tiphusban 3, összesen 12 egyén halt meg. A 41 halottból 23 esik olyanokra, kik még nem haladták meg a 20 évet.

— **Fegyencz statisztika.** A mult hóban városunkban letartóztattatott 82 egyén. Ebből a törvényszéknek átadatott 13, rendőri uton megfenyittetett 69, ebből eltoloncztatott 36 fi és 22 nő. Más törvényhatóságok által 19 fi és 8 nő, tehát 27 egyén toloczoltatott városunkon keresztül.

— **Az időjárás.** A mult hét végén Felső-Olaszországban s az adriai tenger északi részén heves viharok dühöngöttek; Flórenczben északi szél volt, hóval és esővel; Triesztben Bóra dühöngött, mit erős havazás kisért. Ausztria-Magyarország minden rétzéről erős havazást jelentenek.

— **Az erős zajlás,** mely a Dunát oly gyorsan jégdarabokkal boritotta el, a közlekedést megakasztotta. A Duna-gőzhajózási társulat a Dunán a hajózást egyelőre megszüntette. —

— **Kivándorlók.** Sárosmegyéből — mint a Gy. F. irja — a nép kezd kivándorolni, még pedig egyenesen az éhség elől. Az utóbbi időben már a cserfa héját őrölték liszttté s abból sütöttek kenyeret. Az inség oka főleg az, hogy a burgonya, mely a népnek főtáplálékát s pénzforrását képezi bennrothadt a földben.

— **Szerkesztőségek — vasuton.** A Pacific vasut vonalán naponként egy lapot adnak ki, melynek szerkesztősége és nyomdája a postai ambulanesok mintájára van berendezve. Ez a vasuti ujság mindenféle hireket hoz, melyeket távirati uton küldenek utána; az anyagot fölveszi a főállomásokon, mire azután tov… utazik s utközben kerül sajtó alá. Az uta… …hát e nagyrészt müveletlen vidéken hét-nyolcz órán át benne van a civilisált világ politikai, kereskedelmi stb. életében. A lapra hét óránként lehet előfizetni, melynek utolsó száma a Sierra Nevada csucsán jelenik meg. Alig is jellemezhetné jobban valami az amerikai üzleti életet.

— **Bettelheim Janka** k. a. operaénekesnő, ki a mult hóban szinpadunkon középszerü sikerrel vendégszerepelt, e hóban a népszinházban lép fel egy pár operette-szerepben.

— **Egy titokzatos menyecske.** Püspöki és Bihar községekben közelebb egy asszony fordult meg, a ki nagyobb mennyiségü bort vásárolt össze hitelbe, olyformán, hogy a borokat előbb a helybeli vasuti állomáshoz szállittatta, hol a borok expediálva is lettek. A borkereskedő asszony, ki mint állitá francziáknak eszközölte a bevásárlást egyszerre csak eltünt s az eladók csakhamar észrevették, hogy csalásnak lettek áldozatai. Az ismeretlen asszony előzetesen azt mondta, hogy Vámos Pércsre való; nehány püspöki káros tehát elindult az asszony keresésére. Vámos Pércsen nem találták a kérdéses egyént, hanem ott felvilágositák őket, hogy Kis-Ujszálláson lakik egy férfiu, ki mint hirlik, asszonynak öltözve, borokat vásárol. A károsok a kis-ujszállási vasuti állomásnál meg is találták a titokzatos menyecskét, aki mindenféle hazudozásokkal állott elő, s ujra elbolonditá a hiszékeny parasztokat és csakhamar sikerült neki ujra utat téveszteni. Most azután a püspökiek és bihariak ujra neki indultak a kétes creatura keresésének.

— **Türr tábornok párisi lakásán** szerdán tüz ütött ki, mely mintegy 6000 franknyi kárt okozott. A tüz a függönyök véletlen meggyuladása folytán keletkezett.

— **A méregkeverő nők** társulatáról Kőszeg vidékén. A méregkeverő nők társulatának elfogott feje és czinkosai — mint kiderült, a leghajmeresztőbb tetteket követték el. Tiz éve üzik rettentő mesterségüket. Az utjokban álló egyéneket arzenikumos pogácsával szokták eltenni láb alól. Ezenkivül még az is jövedelmi forrásuk volt, hogy fiatal leányok elcsábitásában segédkezet nyujtottak. Már pédig 8 nő és 2 férfi ál a törvényszék előtt.

— **Chevalier Mihály**, a hires francia nemzetgazda, ki 1806 jan. 13-án Limoges-ban született, tegnapelőtt Párisban elhalálozott. Ő tulajdonképen a mérnöki pályára készült, állami kiküldetése folytán az amerikai vasutakról készitett emlékirata tette ismertté nevét. Sok ideig a „Journal des Debats" munkatársa volt; számos kitünő gazdasági dolgozat biztosit fenmaradást nevének.

— **Hogy fogott publikumot?** Egy jól ismert vidéki szinigazgatónak nem jól ment a dolga. Szüntelen vendégszereplőkkel akart publikumot fogni. Egy nap hatalmas vörös-fehér plakátok diadallal ezt hirdették: „Örömmel értesitem a n. érdemü közönséget, hogy sikerült hosszas utánjárás után, de csakis néhány előadásra megnyerni a — feleségemet." Erre aztán csakugy özönlött a közönség az előadásra.

— **Ki nyerte meg a nagy lutrit?** Az 1864. államsorsjegyek második nyereményét (20,000 frtot) a tegnapelőtti huzásnál Freund Sámuel budapesti gabonakereskedő nyerte meg, kinek már kétszer kedvezett ily módon a szerencse.

— **Boxoló nők.** Angliában nemcsak a férfiak, de a nők is boxolnak. Közelebb Wednesburgban négy nő összeveszett s a többiek elhatározták, hogy a viszályt boxolással kell megoldani. A szabályok szerint küzdöttek. Egy rendőr, ki közbe akart lépni, hogy szétválassza őket, ugyancsak pórul járt, mert a felhevült amazonok jól helybehagyták.

— **Miletics-ünnep.** A „Zasztava" szerkesztőségével Ujvidéken távirat tudatta, hogy Miletics Szvetozárnak a király a hátralevő büntetést elengedte. Az esti órákban számos kirakatban olvasható volt fényes kivilágitás mellett az „örömhir:" „Miletics megszabadult." (Miletics oslobodjen). Az összes szerb körök nagy örömmel fogadták a megkegyelmezést. A vendéglők telve voltak vigadókkal, kik harsányan kiálták: „Éljen Miletics!" A szerb kaszinó előtt megrendelés folytán a helybeli tüzoltók zenekara játszta a néphymnust Gott erhalte, azután a Miletics indulót s végül a „Szózatot" (!?) ezután következett a rögtönzött bankett, mely késő éjjelig tartott vig zeneszó mellett. A rend nem zavartatott meg.

— **Husárak** megállapitva s bejelentve 1879. évi decz. 3-tól 10-ig következők: **40 kr** Rácz Lajosnál péterfia-utczán, **42 kr** Gyarmati Istvánnál varga-utcza 2238. sz. a., Nagy Mihálynál csapóu. 794. sz. a., **46 kr.** Magyar Gábornál piacz 1-ső szék, Szentesi Itvánnál piacz 6-ik szék s végre Nagy Józsefnél piacz 3-ik székben. Minden többi mészárszékekben pedig **44 kr.** Debreczen, 1879. decz. 2. Debreczen város kapitányi hivatala.

— **Fővárosi rövid hirek.** A nemzeti szinházban a Vörösmarty emlékére előadott „Csongor és Tünde" kitünően sikerült. — A „kis pipá"-ban szombat este Lippert ügyvédet, ki közjegyzői irodában segédkedik, ép midőn vacsorálni akart, szélhüdés érte s igen veszélyes állapotban szállitták haza. — Tóth Vilmost a közös legfőbb számvevőszék elnökét, mint sajnálattal olvassuk, szélhüdés érte; állapota azonban nem veszélyes, csakhogy nehány napig nem hagyhatja el a szobát. — Hymen. Linz József a népszinház főpénztárnoka eljegyezte magának Jeney Anna k. a., a népsz. egyik ismert tagját. — Az irók és müvészek társaságának ez idei első estélye deczember hó első feiére tüzetett ki. A zene és énekrészek programjának összeállitásával Káldy Gyula és Odry Lehel vannak megbizva; ezeken kivül lesz két felolvasás, melyeknek egyikét Endrődy Sándor költeménye a másikat pedig Lauka Gusztáv humoreszkje fogja képezni. — Csengery Antal állapotában, mint örömmel halljuk — jelentékeny javulás állott be. — Poppenheim asszony, kitünő drámai énekesnő, a ki jelenleg Londonban szerepel, jövő január hóban néhány vendégjátékra Budapestre szerződött a nemzeti szinház.

Tutti-frutti.

— **Ismail pasa mint férj.** Emlitők, hogy az egyptomi ex-alkirálynak a száz felesége közül egyet elszöktettek Nápolyban. Képzelhető, milyen dühös volt a pasa. Sereget nem küldhetett a szökevények után, kereset tehát — egy ügyvédet. Miután elpanaszolta előtte baját, azt kérdé tőle:

„Mit tehetek?"

— „A mit a férjek e földön tenni szoktak, fönség!"

— „De hát mit tesznek e földön a férjek.?"

— „Hallgatnak, vagy pedig a hütlen asszonyt — hagyják futni."

* * *

— **Egy fiatal** és szárnyait próbálgatni kezdő uracs mamája a mult napokban virágárusnéjához ment és egy meglehetősen szerény virágbokrétát rendelt férje nevenapjára.

— Nos, hogy folynak az üzletek? kérdé a virágárusnétól.

— Oh! asszonyom! meg vagyok elégedve, de kevésbbé volnék megelégedve, ha csupán a mamák vásárolnának nálunk, hanem szerencsére . . . fiaik is vásárolnak.

Felelős szerkesztő: **Kutasi Imre.**
Főszerkesztő: **Vértesi Arnold.**

HIRDETÉSEK.

Tiszavidéki és arad-temesvári VASUT MENETRENDE.

1879. évi október 15-től kezdve további intézkedésig.

Budapesti idő.

I. Bécs és Budapestről Kassa felé.

	6. p.	6. p.	6. p.
Bécs észak. v. ind	8 10 este	8 25 reg.	
„ áll. v. „	8 25 „	8 35 „	
Budapest „	7 30 reg.	6 25 este	
	1,2,3, oszt.	1,2,3, 4, o.	3. 4. oszt.
Czegléd „	10 10 d. e.	9 20 este	3 45 rg.
Szolnok „	11 10 „	10 25 éjjel	5 54 „
P.-Ladány „	1 52 d. u.	1 54 „	11 37 dé.
Debreczen „	3 33 „	4 30 reg.	2 15 du.
Nyiregyház „	5 10 „	7 50 „	
Szerencs „	7 50 este	12 5 d. u.	
Miskolcz érk.	9 20 éjjel	1 45 d. u.	
			1,2,3, 4. o.
Miskolcz ind.		2 15 d. u.	7 15 rg
Kassa érkez.		5 15 „	10 29 de.

II. Bécsből Pestről Arad s Temesvár felé.

Bécs é. v. ind.	8 10 este	8 25, reg.	
„ áll v. „	8 25 „	8 35 „	
Budapest „	7 30 reg.	6 25 est	
	1, 2, 3 o.	1 2 3 4 o.	3., 4., oszt
Czegléd „	10 10 d. e.	9 35 este	6 10 rg
Szolnok „	11 — „	10 39 éjjel	8 22 „
Mező-Tur „	12 7 d. u.	12 12 „	11 31 de
Csaba „	2 2 „	2 18 reg.	4 1 du
Arad érkezés	3 35 „	4 10 „	7 10 es
			1 2 3 4 o.
Arad indulás	— —	6 — „	12 50 du.
Vinga	— —	7 12 „	2 2 „
Temesvár érkezés	— —	8 35	3 25 „

III. Bécs s Budapestről N.-Várad felé.

Bécs északi v. ind.	8 10 este	8 25 reggel
„ állam v. „	8 25 „	8 35 „
Budapest „	7 30 regge.	6 25 este
	1, 2, 3, oszt.	1,2,3,4, oszt.
Czegléd „	10 10 reggel	9 20 este
P.-Ladány „	2 22 d. u.	1 44 reggel
B. Ujfalu „	3 22 „	2 59 „
N.-Várad érkez.	4 32 „	4 21 „

IV. Kassáról Budapest és Bécs felé.

	6. p. 1,2,3 oszt.	6. p. 1,2,3, 4. o.	6. p. 1, 2,3, 4,
Kassa indulás		10 30 d e	5 16 du.
Miskolcz „	7 5 reg.	2 35 d u	9 est.
Szerencs „	8 47 „	4 55 „	(érk.
Nyiregyháza „	10 48 de.	7 45 est	
			3. ,4, oszt.
Debreczen „	12 38 du.	10 15 éjjel	12 10 du,
P.-Ladány „	2 11 „	12 20 „	3 16 du.
Szolnok „	4 53 „	4 7 reg.	9 15 est.
Czegléd ékezés	5 48 „	5 20 „	11 5 éj,.
Budapest „	8 26 este	7 55 „	
Bécs gyors v áll. v.			2 —
Bécs gyors v ész. v.			2 3
Bécs személv. áll. v.	6 20 reg	6 15 este	
Bécs személv. ész. v.	6 23 „	6 33 „	

V. Temesvár és Aradról Pest és Bécs felé.

	1.2. 3. o.	1,2,3,4, o,	1,2,3,4, o.
Temesvár indulás		6 15 este	12 20 du.
Vinga „		7 50 „	1 55 du.
Arad érkezés		9 — „	3 7 „
			3, 4, o.
Arad indulás	12 30 d.u.	9 50 „	6 25 rg.
Csaba „	2 8 „	11 50 éjj	9 59 de.
Mező-Tur „	3 38 „	1 59 „	2 3 du.
Szolnok „	4 53 „	3 52 reg,	5 36 „
Czegléd érkezés	5 48 este	5 10 „	7 12 este
Budapest „	8 26 „	7 55 „	
Bécs gyorsv. áll. v.			2 —
Bécs gyorsv. é. v.			2 3 du
Bécs személv. áll. v.	6 20 reg	6 15 este	
Bécs személv. é. v.	6 23 „	6 33 „	

VI. N.-Váradról Budapest s Bécs felé.

	I., 2., 3., oszt,	1, 2, 3, 4, 0
N.-Várad indulás	11 22 d. e.	9 25 este
B.-Ujfalu „	12 28 d. u.	10 45 éjje
P.-Ladány érkez	1 23 d. u.	12 — „
Czegléd „	5 48 d. u.	5 20 regge
Budapest „	8 26 este	7 55 „
Bécs gyorv. állv.		2 —
Bécs gyorv. észv.		2 3 du.
Bécs szemv. állv.	6 20 reggel.	6 15 este.
Bécs szemv. észv.	6 23 „	6 33 „

A vonatok indulási ideje a közbeeső állomásokról, valamint azok csatlakozása Aradon, Csabán, Debreczenben, Kassán, Miskolczon, Nagyváradon, Nyiregyházán, Szerencsen, Szolnokon és Temesvárott a pályaudvarokon kifüggesztett menetrendekből tudható meg.

Az üzletigazgatóság.

THE SINGER MANUFACT. COMP. NEW-YORK.

A világ legnagyobb varrógép gyára.

Az eredeti Singer varrógépek

fölülmulhatlanok: jóságuk, czélszerü alkalmazhatásuk és tartósságuk által s ezen előnyeiknél fogva a más fajta és utánzott gépeknél kedveltebbek; mint azt az évenként emelkedő mennyiség is mutatja, mely most több mint felét teszi ki az összes amerikai gyártmánynak.

Az eredeti Singer varrógépek

legtöbb sokoldalusággal birnak s a legtökéletesebb segédkészülékkel látvák el s a legkülönlegesebb czélokra rendezvék be; családi használatul kéz vagy lábbal hajthatók s a kézmüipar minden szakának, u. m. szabók, czipészek, kárpitosok, könyvkötők, kalapgyárosok stb. megfelelnek.

Az eredeti Singer varrógépek

az egyedüliek, melyek egyszerü czélirányos s könnyen megtanulható szerkezettel birnak, melyről nemcsak a számos kiérmelt legnagyobb kiállitási dijjak tanuskodnak, hanem azon körülmény is, hogy azok majd minden varrógép gyárosnak mintaképül szolgálnak.

Az eredeti Singer varrógépek

gyári áron s minden árfölemelés nélkül hetenkénti lefizetés és pedig: **1 1/4 frt.** részlet összeg mellett is adatnak el, hogy ez által a kevésbé vagyonos osztálynak is megkönnyittessék egy ilyen kereseti forrásul szolgáló eszköz beszerzése.

Az eredeti Singer varrógépek

csak ugy valódiak, ha az itt látható gyári jegyet, valamint a gép karján a „The Singer Manufacturing Co" föliratot viselik s egy G. Neidlinger aláirásommal ellátott igazolványnyal (jótállási iv) ellátvák; tökéletes jótállás mellett adatnak el s kaphatók kizárólag egyedül:

NEIDLINGER G. piacz-utcza 2145-dik szám (Pércsisor.)

(273 17—? A „The Singer Manufacturing Comp. New-York" főügynöke.

Debreczen, nyomatott kiadó-tulajdonos Kutasi Imre könyvnyomdájában, 1879.